

**NOTICE DE MONTAGE DE LA POIGNEE EXTERIEURE A CLE**  
**INSTRUCTIONS FOR INSTALLING OUTSIDE LOCKING HANDLE**  
**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLA MANIGLIA PER ESTERNI CON SERRATURA**



ref: PEC

**AVERTISSEMENT:** Le non respect des instructions de montage dégage la responsabilité du fabricant.

**WARNING:** Failure to follow installation instructions releases the manufacturer from liability.

**ATTENZIONE:** il produttore non si assume alcuna responsabilità qualora non siano rispettate le istruzioni di montaggio.

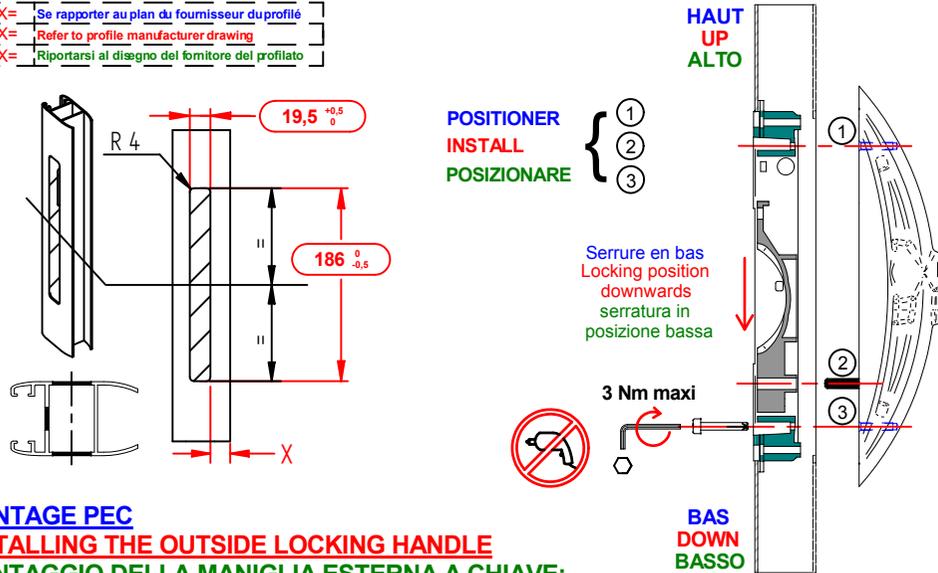


**A. USINAGE EXTERIEUR OUVRANT ET SPECIFICATIONS**

**OUTSIDE MACHINE-WORK ON WINDOW SASH AND SPECIFICATIONS**

**LAVORAZIONE ESTERNA A FINESTRA APRIBILE E RELATIVE SPECIFICHE:**

- X= Se rapporter au plan du fournisseur du profilé
- X= Refer to profile manufacturer drawing
- X= Riportarsi al disegno del fornitore del profilato



**B. MONTAGE PEC**

**INSTALLING THE OUTSIDE LOCKING HANDLE**

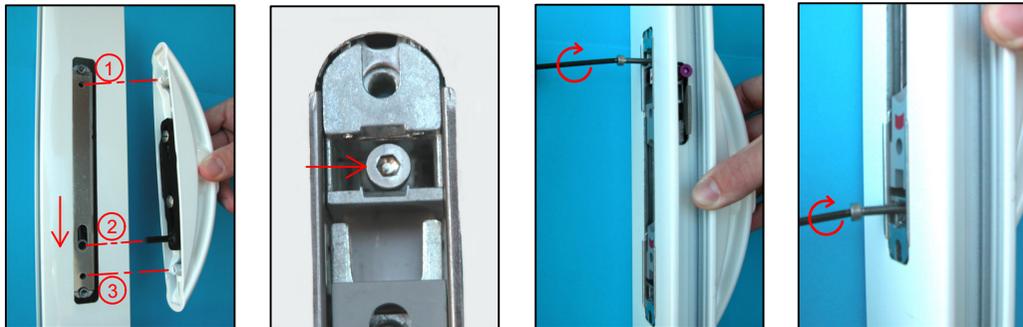
**MONTAGGIO DELLA MANIGLIA ESTERNA A CHIAVE:**

**Attention:** clé enlevée  
**Outil :** clé 6 pans de Ø 3 mm

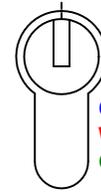
**Caution:** without key  
**Tool :** Ø 3 mm HEX WRENCH

**Attenzione :** montare con chiave disinserita  
**Utensile:** chiave esagonale da 3 mm

- ① Maneuver locking mechanism to lower position and align 1-2-3  
 Mettere il blocco della serratura in posizione bassa e posizionare in corrispondenza gli elementi 1-2-3
- ② Insert screw as shown below  
 Inserire la vite come indicato sulla foto
- ③ Tighten upper screw.  
 Tightening torque : 3Nm max.  
 Avvitare la vite agendo dall'alto  
 Coppia di serraggio: 3 Nm max
- ④ Tighten lower screw.  
 Tightening torque : 3Nm max.  
 Avvitare la vite agendo dal basso  
 Coppia di serraggio: 3 Nm max



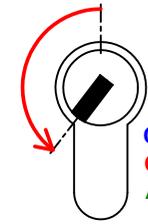
**ROTATION CLE**  
**KEY ROTATION**  
**ROTAZIONE CHIAVE**



Clé enlevée  
 Without key  
 Chiave tolta



Fermer  
 Close  
 Chiudere



Ouvrir  
 Open  
 Aprire

**C. MONTAGE DE LA SEMELLE:** Uniquement quand semelle nécessaire

**INSTALLING THE BASE SOLE:** Only when sole is delivered with the handle

**MONTAGGIO DELLA SOLETTA DI BASE:** Unicamente se è necessaria la soletta di base

**Règles montage semelle de réhausse :**

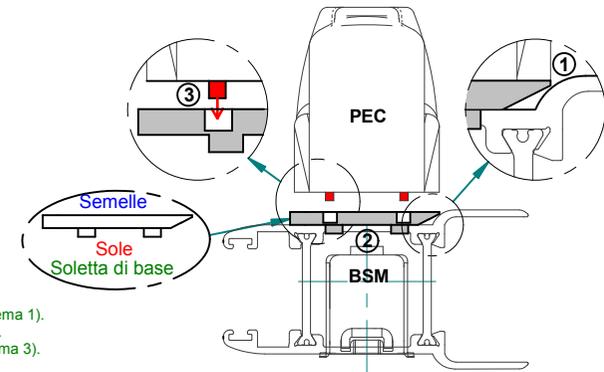
1. Monter biseau semelle côté bossage (schéma 1).
2. Centrer picots semelle dans l'usinage (schéma 2).
3. Loger picots PEC dans cavités semelle (schéma 3).

**Instructions for assembling sole :**

1. Present sole bevel against shoulder (drawing 1).
2. Locate sole studs in recesses (drawing 2).
3. Locate locking handle studs in sole recesses (drawing 3).

**Istruzioni per il montaggio della soletta di base :**

1. Montare la soletta con l'ugnatura dal lato della bugnatura (schema 1).
2. Centrare i nottolini della soletta nelle apposite sedi (schema 2).
3. Inserire i nottolini del PEC negli appositi fori della soletta (schema 3).



**D. CHANGEMENT DU CYLINDRE EUROPEEN**

**CHANGING THE STANDARD EUROPEAN LOCK CYLINDER**

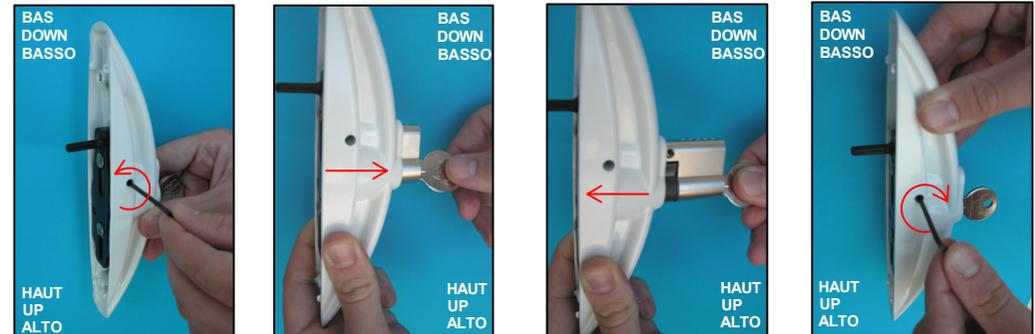
**SOSTITUZIONE DEL CILINDRO EUROPEO:**

**ATTENTION :** Tenir poignée verticale et tête en bas durant toute l'opération

**CAUTION :** Hold the handle vertically with head downwards during the entire operation

**ATTENZIONE :** Per tutta la durata di questa operazione, mantenere la maniglia verticale e con la testa verso il basso

Outil : clé 6 pans de Ø 2.5 mm Tool : Ø 2.5 mm HEX WRENCH Utensile : chiave esagonale da 2.5 mm



- ① Dévisser vis latérale.  
 Loosen side screw.  
 Svitare la vite laterale.
- ② Sortir cylindre.  
 Remove cylinder.  
 Estrarre il cilindro.
- ③ Réengager nouveau cylindre.  
 Insert new cylinder.  
 Inserire il nuovo cilindro.
- ④ Revisser vis latérale.  
 Tighten side screw.  
 Riavvitare la vite laterale.